

CURRICULUM ARTISTICO E BIBLIOGRAFIA

Nome e cognome

Barbara Jelenkovich

DIPLOMI D'ARTE

- 1978 Istituto Statale d'Arte di Trieste
- 1982 Accademia di Belle Arti di Venezia

PREMI

- 2015 Primo premio BBP's Artists Contest: SEPTEMBER 2015.
- 2013 Primo premio AIMH Monthly Art Contest: JUNE 2013.
- 2010 I libri "Mein erstes Bauernhof Wörterbuch", **arsEdition, München (Germania)**, 2007 e "Was gehört wozu? Auf dem Land", **arsEdition, München (Germania)**, 2010 sono stati scelti dalla giuria dell'Associazione Information.medien.agrar e.V. (i.m.a) per la compilazione dell'elenco dei libri consigliati "Landwirtschaft im Kinderbuch Empfehlenswerte Titel – L'agricoltura nel libro per bambini, titoli consigliati"
- 2009 Il libro "Sai perché? I cinque sensi", La Coccinella, Milano, 2007 è stato eletto Libro del mese, Settembre 2009 dal sito www.schule-bw.de.
- 1996 3° Premio "Un libro fantastico per l'infanzia", Premio Nazionale di Poesia e Fiaba "ALPI APUANE", per le illustrazioni del libro "Il Mio Primo Libro Dei Numeri", **Istituto Geografico DeAgostini – Milano, 1996**
- 1993 Speciale segnalazione d'onore Premio Nazionale di Poesia e Fiaba "ALPI APUANE"
- 1990 Finalista al 23° Concorso Letterario Nazionale per la Fiaba Premio Sestri Levante H.C. Andersen

BIBLIOGRAFIA

- 2016 Il libro "Sachen suchen: Meine Wimmelbilder" S. Gernhäuser, Ravensburger, Ravensburg, 2011 viene utilizzato per spiegare i modelli mentali in S. Schmidt, Musical Extrapolations, Creative Processes Involved While Music is Being Listened to and Composed, Springer Fachmedien, Wiesbaden
- 2012 Il libro "Bei der polizei" S. Grimm, Ravensburger, Ravensburg 2008, viene utilizzato come materiale didattico in M. Rothweiler, T. Ruberg Spracherwerb und Sprachförderung in der KiTa, W. Kohlhammer, Stuttgart
- 2011 Biografia pubblicata nel catalogo "Il mondo della fantasia tra Carso e mare", Skerk 2011, Hammerle Editori, TS, 2011
- 2009 Il libro "San Nicolò e il Piccolo Krampus", edito dalla Società Filologica Friulana di Udine nel 2008, è stato oggetto della tesi di glottodidattica di Beatrice Pulz, "Apprendimento in realtà multilingue. Un vantaggio o uno svantaggio?"
- 2005 Biografia pubblicata nel catalogo "L'Istituto d'Arte di Trieste 1955-2005 La mano l'occhio il progetto", Civico Museo Revoltella, TS, 2005

- 1996 Biografia pubblicata nel catalogo "Catalogo illustratori '96 - Il battello a vapore - Comune di Verbania", Edizioni Piemme, Casale Monferrato (AL), 1996

ATTIVITÀ ARTISTICHE

- 2011 Dal libro "San Nicolò e il Piccolo Krampus", edito dalla Società Filologica Friulana di Udine nel 2008, è stato realizzato l'omonimo spettacolo teatrale messo in scena dal Gruppo Teatro Pordenone Luciano Rocco e i bambini del Circolo Didattico di San Vito al Tagliamento presso l'Antico Teatro Sociale G.G. Arrigoni di San Vito al Tagliamento (PN).
- 2011 Progettazione e realizzazione di quattro maschere per il Teatro Nuovo Giovanni da Udine in occasione della mostra "Di segno in sogno: l'arte di Alberto Savinio"
- 2010 Dalle illustrazioni del libro "Der Froschkönig", edito da arsEdition di München (Germania) nel 2006, è stata realizzata la scenografia per lo spettacolo del Festival di Moritzburg Concerto Per Famiglie "Il Principe Ranocchio vi invita al Ballo del Giglio d'acqua", andato in scena il 14 agosto 2010 presso la Fabbrica Trasparente di Volkswagen a Dresda.
- 2006 Con le illustrazioni del libro "A busy awakening" edito dalla casa editrice Gakken di Tokyo (Giappone) è stato realizzato il cartone animato in DVD "Toto the Hedgehog", pubblicato dalla Kyowon Jem Club di Seoul (Korea).
- 1996 Progettazione e realizzazione dei costumi per lo spettacolo "In fondo al mare", liberamente ispirato a "Il Mio Primo Libro Dei Numeri" edito dalla casa editrice DeAgostini di Milano e messo in scena dalla compagnia *Lupus in fabula* nel luglio 1996 presso la Scuola Materna Comunale di Domio (TS)

MOSTRE PERSONALI

- 2017 "Il Piccolo Krampus e altre storie", Museo Etnografico Palazzo Veneziano, *Malborghetto (UD)*
- 2017 "Una giornata con Berta", Biblioteca Comunale, *Romans d'Isonzo (GO)*
- 2017 "San Nicolò e il Piccolo Krampus", Spazio Oblò, *Udine*
- 2016 "Aperti notte!", Spazio Oblò, *Udine*
- 2015 "Che visione! - Le illustrazioni di Barbara Jelenkovich", CEC Visionario, *Udine*
- 2015 "Una giornata con Berta", Museo Archeologico Nazionale, *Cividale del Friuli (UD)*
- 2014 "Il mondo in una pagina", Studio artistico ManiNarte, *Romans d'Isonzo (GO)*
- 2013 "Le illustrazioni di Barbara Jelenkovich", Gallerie del progetto Palazzo Valvason Morpurgo, *Udine (UD)*
- 2011 "Barbara Jelenkovich's Books exhibition", Modi'in Public Library, *Modi'in (Israele)*
- 2009 "Dire fare... illustrare - Tavole originali di Barbara Jelenkovich", Civico Museo Sartorio, *Trieste*
- 2009 "Vetrina su Barbara Jelenkovich", Sezione Ragazzi della Biblioteca "V. Joppi", *Udine*
- 2007 "Illustrissima 2 - Barbara Jelenkovich", Galleria comunale di arte moderna e contemporanea, *San Donà di Piave (VE)*
- 1990 "Guardo le figure", Biblioteca Comunale, *Romans d'Isonzo (GO)*
- Opere permanentemente esposte al "Museo della Civiltà Contadina", *Colmello di Grotta (GO)*

MOSTRE COLLETTIVE

- 2015 "Il giardino dei colori", mostra regionale di illustrazione per l'infanzia, Museo Civico delle Carrozze di Codroipo (UD)
- 2012 "The Self Portrait Project", Arthouse, Brooklyn Art Library, *N.Y. (USA)*
- 2011 "Le Immagini della fantasia 2011", Palazzo Comunale, *Venezia (UD)*
- 2011 "Il mondo della fantasia tra Carso e mare", Skerk Center, *Duino Aurisina (TS)*
- 2010 "Le immagini della Coccinella", Fnac, *Milano*
- 2009 "Se la paura fa 90, la dignità fa 180" mostra contro la camorra, Auditorium di Scampia, *Scampia (NA)*

- 2005 "L'Istituto d'Arte di Trieste 1955-2005 La mano l'occhio il progetto", Civico Museo Revoltella, Trieste
- 1996 "DiSegno InSegno - catalogo illustratori '96 Il battello a vapore", Comune di Verbania, Verbania
- 1991 "Libri, immagini e..." Saonara (PD)
- 1990 "Sulle ali del libro" Tolmezzo (UD)
- 1990 "Tra libri e immagini" Monfalcone (GO)
- 1989 "1° Mostra regionale dell'illustrazione per l'infanzia" Trieste

LIBRI PUBBLICATI

- 2019 "Mein erster Besuch am Meer"
 "Mein erster Besuch in den Bergen"
Coppenrath - Münster (Germania)
- "Shau mal, wer ist da? Wilde Tiere"
 "Shau mal, wer ist da? Lieblingstiere"
 "Mein großes Sachen suchen: Die Jahreszeiten"
Ravensburger - Ravensburg (Germania)
- 2018 "Meine Bilder und Wörter - Fahrzeuge"
 "Meine Bilder und Wörter - Erste Sachen"
 "Meine Bilder und Wörter - Bauernhof"
 "Meine Bilder und Wörter - Tiere"
arsEdition - München (Germania)
- "Mit Bäcker Emil in der Backstube"
 "Ein tag mit Gärtnerin Mia"
Tessloff Verlag - Nürnberg (Germania)
- "Shau mal, wer ist da? Im Zoo"
 "Shau mal, wer ist da? Auf dem Bauernhof"
 "Mein großes Sachen suchen: Meine Wimmelbilder"
Ravensburger - Ravensburg (Germania)
- 2017 "Mein grosses Sachen suchen - Im Kindergarten"
 "Wer hat sich hier versteckt? Suche die Zootiere"
 "Sachen "Sachen suchen - Die Jahreszeiten"
Ravensburger - Ravensburg (Germania)
Scolar Kiadó Kft. - Budapest (Ungheria 2017) per l'edizione in lingua ungherese
 Edizione in lingua ucraina
- "Bei uns zu Hause"
 "Wir gehen schlafen"
Schwager & Steinlein GmbH - Köln (Germania)
- "Mit Polizist Tom unterwegs"
 "Im Kindergarten mit der Erzieherin Lisa"
 "Was ist was - Ritterburg"
 "Mitmach-Heft Ritterburg: Ausmalen, Begreifen, Rätseln. Mit vielen bunten Stickern!"
Tessloff Verlag - Nürnberg (Germania)
- "Apriti notte"
bookabook - Milano
- 2016 "Il pianeta azzurro"
La Coccinella - Milano
- "Tür auf, tür zu!"
Coppenrath - Münster (Germania)
Forum - Zadar (Croazia 2016) per l'edizione in lingua croata
- "Mein allererstes BildWörterBuch - Sehen und verstehen"
Gondolino - Bindlach (Germania)

- "Mein Suchbuch Tiere"
 "Mein Suchbuch Fahrzeuge"
arsEdition - München (Germania)
- "Auf dem Rummel" - puzzle
Ravensburger Spielverlag - Ravensburg (Germania)
- "Mit Bauer Max auf dem Bauernhof"
 "Mit Feuerwehrmann Paul im Einsatz"
 "Mit Handwerker Toni auf der Baustelle"
 "Mit Tierpflegerin Tina im Zoo"
Tessloff Verlag - Nürnberg (Germania)
Lao động - Hà Nội (Vietnam) per l'edizione in lingua vietnamita
- "Sachen suchen für kleine Entdecker"
Ravensburger - Ravensburg (Germania)
Kremart Edition - Luxembourg (Lussemburgo) per l'edizione in lingua lussemburghese
- 2015 "Una giornata con Berta"
Società Filologica Friulana - Udine
- "Mein grosses Sachen suchen Buch"
 "Sachen suchen – Mein Kindergarten"
Ravensburger - Ravensburg (Germania)
Love Reading Information Consult. - (Cina 2015) per l'edizione in lingua cinese
Scolar Kiado Kft. - Budapest (Ungheria 2017) per l'edizione in lingua ungherese
Edizione in lingua ucraina
- "Ich fahre mit dem Auto"
 "Ich fliege mit dem Flugzeug"
arsEdition - München (Germania)
Panamericana Editorial Ltda. - Bogotá (Colombia 2015) per l'edizione in lingua colombiana
Veltman Uitgevers B.V. - Utrecht (Olanda 2015) per l'edizione in lingua olandese
Mladinska knjiga Založba - Ljubljana (Slovenia - 2005) per l'edizione in lingua slovena
- "Hör mal, schau mal! So ist es am Meer"
Coppenrath - Münster (Germania)
- "Mein Hündchen"
 "Mein Mäuschen"
Schwager & Steinlein GmbH - Köln (Germania)
Edizione in lingua ceca
Edizione in lingua ungherese
Edizione in lingua francese
Edizione in lingua danese
Edizione in lingua rumena
- 2014 "Was machen wir heute?"
Carlsen Verlag GmbH - Hamburg (Germania)
- "Ich gehe in die Kinderkrippe"
 "Mein kleines Bilderlexicon: auf dem Bauernhof"
 "Mein kleines Bilderlexicon: Tiere"
 "Mein kleines Bilderlexicon: Erste Wörter"
 "Mein kleines Bilderlexicon: Meine Fahrzeuge"
arsEdition - München (Germania)
Panamericana Editorial Ltda. - Bogotá (Colombia 2013) per l'edizione in lingua colombiana
- 2013 "Welches Fahrzeug passt hier?"
 "Mein dickes Wörterbuch"
arsEdition - München (Germania)
Panamericana Editorial Ltda. - Bogotá (Colombia 2013) per l'edizione in lingua colombiana

- "Tatütata! Wer kommt denn da?"
Ravensburger - Ravensburg (Germania)
- "Auf dem Bauernhof"
 "Meine liebsten Streicheltiere"
Schwager & Steinlein GmbH - Köln (Germania)
Edizione in lingua portoghese
Edizione in lingua svedese
Edizione in lingua finlandese
Edizione in lingua danese
- "1,2,3, wer entdeckt das Osterei? Mein Fingerspurbuch"
Coppenrath - Münster (Germania)
- 2012 "Kunterbuntes Fühlbuch"
Schwager & Steinlein GmbH - Köln (Germania)
Edizione in lingua ceca
Edizione in lingua ungherese
Edizione in lingua inglese
Edizione in lingua estone
- "Wer sucht mit? Gute Nacht"
 "Wer sucht mit? Im Kindergarten"
Coppenrath - Münster (Germania)
 "Wörter suchen Sachen lernen"
 "Wörter wissen Sachen kennen"
Gondolino GmbH - Bindlach (Germania)
- "Mein Märchen-Puzzlebuch. Der Froschkönig"
 "Mein Märchen-Puzzlebuch. Hänsel und Gretel"
Nelson Verlag - Hamburg
- 2011 "Steig ein - wir fahren los! Mein Fahrzeug-Wimmelbilderbuch"
 "Meine ganze Welt" (AAVV)
arsEdition - München (Germania)
- "Wer sucht mit? Bei mir zu Hause"
 "Wer sucht mit? Auf dem Bauernhof"
 "Komm mit, hier gibt es viel zu sehen!"
Coppenrath - Münster (Germania)
- "Mein Wimmel-Adventskalenders" (AAVV)
 "Wer hat sich hier versteckt?"
 "Mein grosses Schiebe & Entdecke Buch"
 "Sachen suchen - Meine Wimmelbilder"
Ravensburger - Ravensburg (Germania)
Scolar Kiadó Kft. - Budapest (Ungheria 2008) per l'edizione in lingua ungherese
Love Reading Information Consult. - (Cina 2015) per l'edizione in lingua cinese
Zuidnederlandse Uitgeverij N.V., Aartselaar (Belgio 2015) per l'edizione in lingua olandese.
- "Corri corri trenino!"
 "Una ruspa per Teo Talpa"
 "Una 2 cavalli per Orsetta"
La Coccinella - Milano
- 2010 "Auf dem Bauernhof"
arsEdition - München (Germania)
Club Bertelsmann 2011
- "Puzzle Auf dem grosses Bauernhof"
Ravensburger Spielverlag - Ravensburg (Germania)
- "Mini-Wörterbuch - Bauernhof"
arsEdition - München (Germania)
Carlsen Verlag - Hamburg (Germania 2013) riedizione in lingua tedesca
21st Century Publishing House - (Cina 2012) per l'edizione in lingua cinese

Editions Piccolia – Paris (Francia 2011) per l'edizione in lingua francese
Veltman Uitgevers B.V. – Utrecht (Olanda 2010) per l'edizione in lingua olandese
Todolibro – (Spagna 2010) per l'edizione in lingua spagnola e in lingua catalana
Forum – (Croazia 2010) per l'edizione in lingua croata

"Was gehört wozu? Fahrzeuge"
 "Was gehört wozu? Zu Hause"
 "Was gehört wozu? In meiner Stadt"
 "Was gehört wozu? Bei den Tieren"
 "Was gehört wozu? Auf dem Land"
 "Was gehört wozu? Am Meer"

arsEdition – München (Germania)

Editions Piccolia – Paris (Francia 2010) per l'edizione in lingua francese
Todolibro – (Spagna 2010) per l'edizione in lingua spagnola e in lingua catalana
Veltman Uitgevers B.V. – Utrecht (Olanda 2010) per l'edizione in lingua olandese
Učila International – Križe (Slovenia - 2010) per l'edizione in lingua slovena
Ttrarttalo Argitaletxea – Donostia (Spagna 2010) per l'edizione in lingua basca
Tomorrow Publishing House – (Cina 2011) per l'edizione in lingua cinese

2009 "Schiebe & Entdecke - Auf der Zirkus"
Ravensburger – Ravensburg (Germania)

2008 "San Nicolò e il Piccolo Krampus"
Società Filologica Friulana – Udine
 "Schiebe & Entdecke - Bei den Piraten"
 "Schiebe & Entdecke - Bei der Polizei"
 "Mein erstes Schiebebuch: Gute Nacht!"
 "Mein erstes Schiebebuch: Guten Appetit!"
 "Mein erstes Schiebebuch: Spiel mit mir!"
 "Mein erstes Schiebebuch: Was ziehe ich an?"
Ravensburger – Ravensburg (Germania)

"Ma chi c'è nel gabinetto?" (copertina)
Arnoldo Mondadori Editore – Milano

"Cerchio, cubo, rombo... le forme"
 "Tira e indovina"
 "Tira e racconta"
La Coccinella – Milano
Love Reading Information Consult. – (Cina 2015) per l'edizione in lingua cinese

2007 "Tutti a bordo!"
La Coccinella – Milano

"Tira e scopri"
 "Tira e osserva"
La Coccinella – Milano
Učila International – Križe (Slovenia - 2008) per l'edizione in lingua slovena
Neretva – Zagreb (Croazia - 2008) per l'edizione in lingua croata

"Sai perché? Il sole"
 "Sai perché? I cinque sensi" (Libro del mese Settembre 2009 del sito <http://www.schule-bw.de>)
La Coccinella – Milano
Cornelsen Verlag Scriptor – Berlino (Germania 2008) per l'edizione in lingua tedesca
Editions Piccolia – Paris (Francia 2008) per l'edizione in lingua francese

"Was entdeckst du auf dem Bauernhof?"
 "Schiebe & Entdecke - Auf der Baustelle"
 "Schiebe & Entdecke - Bei der Feuerwehr"
 "Schiebe & Entdecke - Auf der Ritterburg"
Ravensburger – Ravensburg (Germania)

"Mein erstes Bauernhof Wörterbuch"
arsEdition – München (Germania)
Rosman-Press Publ. – Moscow (Russia 2009) per l'edizione in lingua russa
UAB Presvika – (Lituania 2010) per l'edizione in lingua lituana

- "Festa d'estate"
Ascom - *Mandamento di Cormons (GO)*
- "A summer adventure"
Gakken - *Tokyo (Giappone)*
- 2006 "Schiebe & Entdecke - Auf dem Bauernhof"
Ravensburger - *Ravensburg (Germania)*
- "Hänsel und Gretel"
"Der Froschkönig"
arsEdition - *München (Germania)*
- 2005 "Mein Bauernhof Würfelbuch"
arsEdition - *München (Germania)*
Edition De Borée - *Romagnat (Francia 2007)*
Cerise Bleue - *Romagnat (Francia 2008)* per l'edizione in lingua francese
- "Alles über meinen Körper – Mein allererstes Bildwörterbuch"
Loewe - *Bindlach (Germania)*
- 2004 "Wo sind meine Küken?"
arsEdition - *München (Germania)*
Hachette Livres - *Parigi (Francia 2006)* per l'edizione in lingua francese
Psychogios Publishing - *Atene (Grecia 2006)* per l'edizione in lingua greca
Edicions Elfos - *Barcellona (Spagna 2006)* per le edizioni in lingua catalana e in lingua spagnola
Veltman Uitgevers B.V. - *Utrecht (Olanda 2007)* per l'edizione in lingua olandese
Zaloba Kres - *(Slovenia 2007)* per l'edizione in lingua slovena
Alexandra Publishing - *Pécs (Ungheria 2008)* per l'edizione in lingua ungherese
- "Mein Spielwörterbuch: Bauernhof"
"Auf dem Bauernhof - Mein Spielbuch zum Fühlen und Klappen"
arsEdition - *München (Germania)*
Cerise Bleue - *Romagnat (Francia 2008)* per l'edizione in lingua francese
- "Klipp-klapp! Was fährt denn hier?"
Coppenrath - *Münster (Germania)*
- "Beim Arzt"
Loewe - *Bindlach (Germania)*
- 2003 "Enciclopedia colossale - Il mio mondo"
La Coccinella - *Milano*
Psychogios Publishing - *Atene (Grecia 2006)* per l'edizione in lingua greca
- "A busy awakening"
Gakken - *Tokyo (Giappone)*
Kyowon - *Seoul (Corea - 2006)* per l'edizione in lingua coreana
Educational Technology Limited - *Hong Kong (Cina 2007)* per le edizioni in lingua inglese, in lingua mandarino e in lingua cantonese
Dolphin Media Hubei co. Ltd. - *(Cina - 2007)* per l'edizione in lingua cinese semplificata
- "Klipp-klapp! Was passiert denn hier?"
Coppenrath - *Münster (Germania)*
Papadopoulos Publishing - *Atene (Grecia 2004)* per l'edizione in lingua greca
Club Bertelsmann - *(Germania 2004)*
- 2002 "In Vacanza con il Fuoristrada"
La Coccinella - *Milano*
Psychogios Publishing - *Atene (Grecia 2006)* per l'edizione in lingua greca
- "Wer arbeitet in der Stadt?"
"Wer arbeitet auf dem Bauernhof?"
Coppenrath - *Münster (Germania)*
Club Bertelsmann - *(Germania 2004)*

- "I canti delle balene"
 "Il viaggio del cibo"
Arnoldo Mondadori Editore – Verona
Korea Shakespeare – Seoul (Korea - 2008) per l'edizione in lingua coreana
- "Guckloch Spaß Was siehst du auf der Baustelle?"
Loewe - Bindlach (Germania)
- 2001 "Hör mal zu, wer macht MUUUH?"
Coppenrath - Münster (Germania)
Mladinska knjiga Založba - Ljubljana (Slovenia - 2003) per l'edizione in lingua slovena
Setberg Bókafélagið - Reykjavík (Islanda 2004)) per l'edizione in lingua islandese
- "Wo geht's denn hier lang?"
Coppenrath - Münster (Germania)
- "Il segreto dei colori"
 "Una battaglia all'ultimo sangue"
 "Una nuova regina"
 "Amici di penna"
 "Un vero campione di nuoto"
 "Conchiglie nei marciapiedi"
Arnoldo Mondadori Editore – Verona
Korea Shakespeare – Seoul (Korea - 2008) per l'edizione in lingua coreana
- "The circus is coming!"
Gakken - Tokyo (Giappone)
Random House Korea – Seoul (Korea - 2006) per l'edizione in lingua coreana
- 2000 "Edison geht ein Licht auf"
Coppenrath - Münster (Germania)
Eko – (Brasile - 2008) per l'edizione in lingua portoghese
- 1999 "The adventure of Penguin Kid"
Gakken - Tokyo (Giappone)
Kyowon – Seoul (Korea - 2000) per l'edizione in lingua coreana
- "Mein kleines Buch vom Beten"
 "Mein kleines Buch vom Schutzengel"
Coppenrath - Münster (Germania)
- 1996 "Il mio primo libro dei colori"
 "Il mio primo libro dei numeri" (libro vincitore del 3° premio "Un libro fantastico per l'infanzia" Alpi
 Apuane 1996)
 "Lo gnomo mirtillo"
 "Il drago fiammifero"
Istituto Geografico DeAgostini – Milano
- "Rot, Grün, Gelb, Blau - ein Farbenbuch"
arsEdition - München (Germania)
- 1995 "Dědo, babi, už jsme tady"
Librex - Ostrava (Repubblica Ceca)
- "Pferd und Maus - wer ist hier noch zu Haus?"
arsEdition - München (Germania)
- "He can't help sleeping"
Gakken - Tokyo (Giappone)
Kyowon – Seoul (Korea - 2000) per l'edizione in lingua coreana
- 1991 "Strategie 5"
CETEM – Milano
- 1992 "Di chi sono queste scarpe?"

"Di chi è il cappello?"
 "Di chi sono questi guanti?"
 "Di chi è la maschera?"
 "Di chi sono queste candeline?"
 "Di chi è questo cappuccio?"
 "Di chi è il vagone?"
 "Di chi è il camino?"
Editoriale del Drago – Milano

- 1990 "I cuccioli degli animali selvaggi"
 "Gli animali della fattoria"
 "Gli animali selvaggi"
Nuova Edibimbi Gruppo EdiCART – Legnano (MI)
arsEdition – München (Germania 1990) per l'edizione in lingua tedesca
Edicions Sálvora – Santiago de Compostela (Spagna 1993) per l'edizione in lingua gallega
Editorial Libsa – Alcobendas (Spagna 1992) per l'edizione in lingua spagnola
Ttrarttalo – Donostia (Spagna 1994) per l'edizione in lingua euskera
MFG Créations – Evry (Francia 1990) per l'edizione in lingua francese
- 1989 "Fiabe russe"
Casa Editrice Bulgarini – Firenze

 "Che tempo fa?"
 "I cuccioli degli animali"
 "La casa degli animali"
Nuova Edibimbi Gruppo EdiCART – Legnano (MI)
arsEdition – München (Germania 1990) per l'edizione in lingua tedesca
Editorial Libsa – Alcobendas (Spagna 1992) per l'edizione in lingua spagnola
Edicions Sálvora – Santiago de Compostela (Spagna 1993) per l'edizione in lingua gallega
Ttrarttalo – Donostia (Spagna 1994) per l'edizione in lingua euskera
Impala – Queluz (Portogallo 1997) per l'edizione in lingua portoghese
MFG Créations – Evry (Francia 1989) per l'edizione in lingua francese
- 1988 "Noi e gli altri"
 "Noi e lo stato"
 "Noi e le imprese"
Liguori Editore – Napoli
- 1987 "Schedario della lingua italiana"
Liguori Editore – Napoli
- 1986 "Using ways and means"
Liguori Editore – Napoli
- 1985 "Mini storie di piccoli animali n.1"
 "Mini storie di piccoli animali n.2"
 "Il cercastorie – Didatgiochi"
Edizioni il "Librogioco" – Varese
Editorial Molino – Barcelona (Spagna 1987) per l'edizione in lingua spagnola e in lingua catalana
Ttrarttalo – Donostia (Spagna 1994) per l'edizione in lingua euskera
MFG Créations – Evry (Francia 1987) per l'edizione in lingua francese

